

البرنامج التكافلي للتمويل الشخصي – بيان الحقائق الأساسية Personal Finance Takaful Protection – Key Facts Statement

Personal Finance Takaful Scheme (provided by Islamic Arab Insurance Co.) provides financial protection to Abu Dhabi Islamic Bank PJSC (Referred to as the "Policyholder" and/or "ADIB") for its customers (referred to as "Scheme Members") of by repaying their Outstanding Finance Amount to ADIB in the event of Death or Permanent Total Disability of the customer and additional benefits of Accidental Hospitalization Cash Takaful Benefit and Wallet Guard to the customers, subject to the Provisions & Conditions of Abu Dhabi Islamic Bank – Personal Finance Takaful Scheme.

إن البرنامج التكافلي الخاص بالتمويل الشخصي (المقدم من شركة أبوظبي الوطنية للتكافل) يوفر الحماية المالية لمصرف أبوظبي الإسلامي (المشار إليه بـ «حامل الوثيقة») لمتعامليه (ويشار إليهم بـ «عضو البرنامج») من خلال سداد مبلغ التمويل المستحق لمصرف أبوظبي الإسلامي في حالة وفاة المتعامل أو العجز الكلي الدائم ومنافع إضافية من التكافل النقدي عن طريق الاستشفاء العرضي وحماية المحفظة للمتعاملين، التي تخضع لأحكام وشروط البرنامج التكافلي الخاص بالتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي.

Product Description

وصف المنتج

Takaful Cover includes the following Takaful Benefits:

- Death
- Permanent total disability
- Accidental Hospital Cash
- Wallet Plus

ADIB Personal Finance Takaful Scheme also referred to as **ABU DHABI ISLAMIC BANK PJSC – PERSONAL FINANCE TAKAFUL PROTECTION** is provided by Abu Dhabi National Takaful Co PSC (referred to as "Takaful Provider" and/or "ADNTC").

تشمل التغطيات التكافلية المنافع التكافلية التالية:

- أ. وفاة
- ب. العجز الكلي الدائم
- ج. منفعة النقدية للاستشفاء العرضي
- د. منفعة حماية المحفظة.

يشار إلى البرنامج التكافلي الخاص بالتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي أيضاً بـ برنامج الحماية التكافلية الخاصة بالتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي المقدم من قبل شركة أبوظبي الوطنية للتكافل ش.م.ع (المشار إليها بـ «مزود التكافل»).

Shari'ah Structure

الهيكلية الشرعية

The structure of this Shari'a compliant plan is based on Takaful and solidarity donation among Scheme Members/Certificate Holders who pay their donations to the Tabarru Fund and permit the payment of Takaful Benefits Amounts from the funds available in the Tabarru Fund for the beneficiaries in the covered events subject to the Provisions and Conditions of Takaful Scheme. The Tabarru Fund is managed by Takaful Provider (ADNTC) who acts as an agent for Scheme Members for an agency fee, and also acts as a Mudarib by investing the available funds in the account of Tabarru Fund under Mudarabah mode for a Mudarib share in the achieved profits of the Mudarabah.

تقوم هيكلية هذه الخطة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية على صيغة التكافل والتضامن بين حملة الوثائق الذين يدفعون تبرعاتهم لصندوق التكافل ويسمحون بدفعها من هذه الأموال المتوفرة في صندوق التبرع للمستفيدين في الحالات المغطاة وفقاً لشروط وأحكام البرنامج التكافلي. وتتم إدارة صندوق التبرع من قبل مزود التكافل (أبوظبي الوطنية للتكافل) بصفته وكيلًا عن حملة الوثائق مقابل أجره الوكيل، كما يقوم مزود التكافل (أبوظبي الوطنية للتكافل) بصفته مضارباً باستثمار الأموال المودعة في حساب صندوق التبرع بصيغة المضاربة الشرعية مقابل حصة المضارب من الأرباح المحققة.

Key Product Features

المميزات الرئيسية للبرنامج

Takaful Benefit Amount

Upon receipt of due proof in writing that the Scheme Member has whilst this Takaful Insurance Policy is in full force and effect, suffered events as set out in the Takaful Insurance Policy, then subject to Provisions & Conditions including the Exclusions of the Takaful Scheme, the Takaful Provider shall pay to the Scheme Member or the Beneficiary the following Takaful Benefit Amount/ Takaful Benefit Amounts:

مبلغ المنافع التكافلية

عند تلقي إثبات كتابي يفيد بأنه عندما كانت وثيقة التأمين التكافلي سارية المفعول ونافاذة تماماً، قد تعرض عضو البرنامج لأي من الأحداث المنصوص عليها في وثيقة التأمين التكافلي وتحقق شروط وأحكام البرنامج التكافلي وبشروط انتهاء الاستثناءات، فإن مزود التكافل سيدفع للعضو المغطى في البرنامج أو المستفيد مبلغ المنفعة/ مبالغ المنافع التكافلية التالية:

a. Death

The Outstanding Finance Amount, at the Date of Event of Death, up to a maximum Takaful Benefit Amount on any one Scheme Member of up to AED 3,000,000/- (UAE Dirhams Three Million Only) payable to ADIB.

أ. الوفاة

مبلغ التمويل المستحق، عند تاريخ الوفاة الناتجة عن سبب طبيعي، يحد أقصى لقيمة المنفعة التكافلية لأي عضو مشترك في البرنامج ويصل إلى 3,000,000 درهم إماراتي (ثلاثة ملايين درهم إماراتي فقط) التي تدفع لمصرف أبوظبي الإسلامي.

b. Permanent Total Disability

The Outstanding Finance Amount, at the Date of Event of Permanent Total Disability due to Accident or Sickness being recognized, up to a maximum Takaful Benefit Amount on any one Scheme Member of up to AED 3,000,000/- (UAE Dirhams Three Million Only) payable to ADIB.

ب. العجز الكلي الدائم

مبلغ التمويل المستحق، عند تاريخ الاعتراف بالعجز الكلي الدائم الناتج عن مرض، يحد أقصى لقيمة المنفعة التكافلية لأي عضو مشترك في البرنامج ويصل إلى 3,000,000 درهم إماراتي (ثلاثة ملايين درهم إماراتي فقط) التي تدفع لمصرف أبوظبي الإسلامي.

c. Accidental Hospital Cash Takaful Benefit

AED 250 (UAE Dirhams Two Hundred Fifty Only) per day for hospitalization in UAE as a result of an Accident payable to the Scheme Member. Maximum 15 days in a given policy year for a single admission or accumulated across the year over multiple admissions.

ج. منفعة التكافل النقدي العرضي في المستشفى

250 درهم إماراتي عن كل يوم استشفاء عرضي في الإمارات لما هو ناتج عن حادث التي تدفع لعضو البرنامج. لمدة تصل أقصاها إلى 15 يوما خلال سنة الوثيقة لإدخال واحد أو مجموع عدة ادخالات خلال السنة.

d. Wallet Plus

- (i) Robbed or stolen cash: A maximum limit of AED1,000 for each and every loss and in aggregate.
(ii) Fraudulent Transactions on lost or stolen Covered Card: A maximum limit of AED 7,000 on Covered Card for each and every loss and in aggregate.
(iii) Loss of Keys and Identification Papers: A maximum limit of AED 600 for Keys and AED 1,400 for Identification Papers. This will be considered as a sub-limit to total limit of liability, not addition to the total limit. The benefit is payable to the Scheme Member.

ج. منفعة حماية المحفظة

- (1) النقد المسروق أو المسلوب: حد أقصى قدره 1000 درهم إماراتي لكل خسارة وبشكل إجمالي
(2) المعاملات الاحتيالية على البطاقة المغطاة المفقودة أو المسروقة: حد أقصى قدره 7000 درهم إماراتي على البطاقة المغطاة لكل خسارة وبشكل إجمالي.
(3) فقدان المفاتيح وأوراق الهوية: حد أقصى قدره 600 درهم إماراتي للمفاتيح و1400 درهم إماراتي للأوراق الهوية. وسيعتبر ذلك حدا فرعياً للحد الإجمالي للمسؤولية، وليس إضافة إلى الحد الإجمالي. المنفعة التي تدفع لعضو البرنامج.

Key Requirements

المتطلبات الأساسية

Particulars To Be Furnished

The Policyholder shall provide all necessary information to the Takaful Provider. Such particulars shall, unless otherwise agreed by the Takaful Provider in writing, be provided on the Policy Commencement Date and thereafter monthly as specified by the Takaful Provider.

تفاصيل يجب أن يتم توفيرها

يجب على حامل وثيقة توفير جميع المعلومات الضرورية لمزود التكافل. يجب تقديم هذه التفاصيل، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك مع مزود التكافل كتابياً، في تاريخ بدء وثيقة التأمين وشهرياً بعد ذلك وفقاً لما يحدده مزود التكافل.

Evidence of Age

Eligibility Age: Between 18 years and 64 years.

Maximum Coverage Age: Up to 70 years for Death and up to 65 years for Permanent Total Disability, Accidental Hospital Cash and Wallet Guard.

Takaful cover is subject to customers being, upon Normal Date of Inclusion (enrollment), actively working (i.e., not on any sick or medical leave) and pursuing fulltime employment.

دليل على السن

سن الأهلية: بين 18 سنة و 64 سنة.

الحد الأقصى العمر التغطية: ما يصل إلى 70 عاماً للوفاة وما يصل إلى 65 عاماً للعجز الكلي الدائم، منفعة الاستشفاء العرضي وحماية المحفظة.

تخضع تغطية التكافل للعملاء الذين يعملون بنشاط (أي ليس في أي إجازة مرضية أو طبية) في التاريخ العادي للاتحاق ويسعون للحصول على عمل بدوام كامل.

Contribution Amount, Takaful Contribution, Arrangement and Distribution Fee and Administration Fees

The Contribution Amounts will be calculated by the Takaful Provider and they will be collected by the Policyholder from Scheme Members and paid to the Takaful Provider for all enrolled Scheme Members. The Takaful Contribution Amounts will be equal the Contribution Amount minus the Arrangement and Distribution Fees, and other agency fees (not including the Administration Fee) and VAT as per the applicable UAE law.

The Contribution Amount(s) will be charged in the form of a single payment from Scheme Members and it will be calculated by applying the Contribution Amount Rate, depending upon the age of the customer and the Original Finance Amount of the customer or to an amount equal to the Takaful Benefit Amount, whichever is lower.

Subject to the Provisions & Conditions, the Contribution Amount Rates applicable for Scheme Members who shall be covered in the Takaful Scheme on standard basis shall be as follows:

Issue Age	18 to 49	Age 50 to 54	Age 55 to 59	Above Age 60
Rate	1.25%	1.50%	1.75%	2.00%

The Contribution Amount(s) will be charged in the form of a single payment from Scheme Members, and it will be calculated by applying the Contribution Amount Rate, depending upon the age of the customer and the Original Finance Amount of the customer or to an amount equal to the Takaful Benefit Amount, whichever is lower.

Example: customer age 40 years old, Finance amount 100,000 AED, Takaful contribution amount will be $100,000 * 1.25\% = 1250$ to avail the cover on the outstanding balance for period of 48 months.

ADNTC Administration Fee: 25% of the Monthly Takaful Contribution Amount.

مبلغ الاشتراك، ومبلغ الاشتراك التكافلي، ورسوم خدمات الإعداد والتوزيع والرسوم الإدارية

سيتم حساب مبالغ المساهمة التكافلية من قبل مزود التكافل وسيتم تحصيلها من قبل حامل الوثيقة من أعضاء البرنامج ودفعها إلى مزود التكافل لجميع أعضاء البرنامج المسجلين. ستكون مبالغ مساهمة التكافل مساوية لمبلغ المساهمة مطروحاً منه رسوم الترتيب والتوزيع، ورسوم الوكالة الأخرى (لا تشمل رسوم الإدارة) وضرورة القيمة المضافة وفقاً لقانون الإمارات العربية المتحدة المعمول به.

سيتم تحصيل مبلغ المساهمة في شكل دفعة واحدة من أعضاء البرنامج وسيتم حسابها عن طريق تطبيق معدل مبلغ المساهمة، اعتماداً على عمر العميل ومبلغ التمويل الأصلي للعميل أو على مبلغ يساوي مبلغ التكافل، أيهما أقل.

وفقاً للأحكام والشروط، تكون معدلات مبلغ المساهمة التكافلية المطبقة على أعضاء البرنامج الذين سيتم تغطيتهم في خطة التكافل على أساس معياري كما يلي:

العمر (من - إلى)	من 18 عاماً إلى 49 عاماً	من 50 عاماً إلى 54 عاماً	من 55 عاماً إلى 59 عاماً	فوق سن 60 عاماً
مبلغ المساهمة	1.25%	1.50%	1.75%	2.00%

يجب حساب مبلغ المساهمة لأعضاء البرنامج عن طريق ضرب نسبة مبلغ المساهمة التكافلية المطبق في سن الإصدار المعني بمبلغ التمويل الأصلي لمدة تمويل قصوى تصل إلى 48 شهراً.

مثال : عمر المتعامل 40 عاماً، مبلغ التمويل 100,000 درهم إماراتي، مبلغ المساهمة سيكون $100,000 * 1.25\% = 1250$ للاستفادة من التغطية على الرصيد المستحق لمدة 48 شهراً.

رسوم إدارة شركة أبوظبي الوطنية: 25% من مبلغ المساهمة الشهرية للتكافل.

Takaful Contribution Amounts shall be charged to the Scheme Members in advance by the Policy holder and paid to the Takaful Provider.

The Arrangement and Distribution Fee and the Takaful Contribution are included in the Contribution Amount as agreed upon between the Takaful Provider and the Policyholder as per the requirements of Insurance Authority Board of Directors Decision 49.

Note: Value Added Tax (VAT) means value added tax imposed on the supply of goods or services under Law No. 8 of 2017 and the related executive regulations or any similar future tax. VAT is 5% of applicable fees & charges. For complete list for Schedule of charges please visit adib.ae. This is subject to change as per the instruction of Federal Tax Authority. VAT is exclusive on all above fees and charges unless specified.

يجب أن يتم تحصيل مبالغ المساهمة التكافلية لأعضاء البرنامج مقدما من قبل حامل الوثيقة ودفوعها إلى مزود التكافل.

يتم تضمين رسوم الترتيب والتوزيع ومساهمة التكافل في مبلغ المساهمة كما هو متفق عليه بين مزود التكافل وحامل الوثيقة وفقا لمتطلبات قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم 49.

ني ضريبة القيمة المضافة المفروضة (VAT) ملاحظة: ضريبة القيمة المضافة على توريد السلع أو الخدمات بموجب القانون رقم 8 لسنة 2017 واللوائح التنفيذية ذات الصلة أو أي ضريبة مستقبلية مماثلة. ضريبة القيمة المضافة هي 5% من الرسوم والتكاليف المطبقة. للحصول على القائمة الكاملة لجدول الرسوم، هذا خاضع للتغيير حسب تعليمات الهيئة الاتحادية للضرائب. adib.ae. يرجى زيارة ضريبة القيمة المضافة حصرياً على جميع الرسوم والتكاليف المذكورة أعلاه ما لم يتم تحديدها.

Free-Look Period

A Free Look Period of 30 calendar days will be provided to the Scheme Members during which the Takaful Provider will refund the Takaful Contribution Amount paid by the Scheme Member, subject to deducting the medical underwriting cost, if any, in case of early cancellation or early settlement of Scheme Member's finance facility within the free-look period.

It is hereby noted and agreed that the Takaful Contribution Amount charged from the Scheme Members under this Takaful Scheme includes the Arrangement and Distribution Fees of the Policyholder.

فترة الالغاء والاسترداد النقدي في حالة الالغاء المبكر
سيتم توفير فترة انتظار مسموح بها مدتها ثلاثين (30) يوماً لأعضاء البرنامج يقوم خلالها مزود التكافل برد مبلغ المساهمة التكافلية المدفوع من قبل عضو البرنامج، بشرط خصم تكلفة الإقرار الطبي، إن وجد، في حالة الإلغاء المبكر أو التسوية المبكرة للتسهيلات التمويلية لعضو البرنامج خلال فترة الانتظار المسموح فيها.

ومن الجدير بالذكر والمتفق عليه أن مبلغ المساهمة الذي يدفعه أعضاء البرنامج بموجب البرنامج التكافلي هذا يشمل رسوم الإعداد والتوزيع لحامل الوثيقة.

EXCLUSIONS

The Takaful Benefit under this Takaful Scheme shall not be payable if the claim is directly or indirectly, wholly or partially as a consequence of the Exclusions as mentioned in the Provisions & Conditions of Personal Finance Takaful Scheme available on:

https://www.adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_EN.pdf

الاستثناءات

لن تكون المنفعة التكافلية الخاصة بهذا البرنامج التكافلي مستحقة الدفع إذا كانت المطالبة بشكل مباشر أو غير مباشر، كلياً أو جزئياً في حال أي من الاستثناءات المحددة في شروط وأحكام برنامج تكافل التمويل الشخصي المتوفرة على الرابط التالي:

https://adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_AR.pdf

Amendment to the Policy

Any amendment or change to this Policy shall be binding on all Scheme Members whether covered under this Takaful Scheme prior to or on or after the date such amendment or change becomes effective.

ADIB & ADNTC reserves the right to change the Takaful Scheme terms and conditions, Scheme Member will receive a notification 60 calendar days before these changes are implemented.

Refund Of Contribution Amount

Any refund in the event of early cancellation of any policy/certificate issued to a Scheme Member shall be based on the total Contribution Amount charged from the Scheme Member. It shall be calculated on the remaining Contribution Amount on pro-rata basis (after the deduction of the admin fees of 10% of the total paid contribution) for the numbers of complete period remaining until the expiry of the Scheme Member's Certificate of Takaful Cover.

Example:

Finance Tenor 5 years

Contribution Paid AED 1,250

If cancellation occurs at the end of year one then:

10% admin fees of AED 125 will be deducted

Contribution (1,250) - Admin fees (125) = 1125

(Contribution balance) AED 1125 * 4 (remaining years not utilized) / 5 (total years paid) = AED 900 refund to Scheme Member.

NOTE: Medical underwriting cost, if any, in case of early cancellation or early settlement of Scheme Member's finance facility will be deducted from Scheme Member.

إجراء تعديلات على الوثيقة

إن أي تعديل أو تغيير في هذه الوثيقة من تاريخ سريانه يعد مرور فترة الإشعار سيكون ملزماً لكل أعضاء البرنامج التكافلي سواء تمت تغطيتهم في البرنامج التكافلي في هذا التاريخ أو قبله أو بعده

يحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي وشركة أبوظبي الوطنية للتكافل بالحق في تغيير شروط وأحكام نظام التكافل، وسيتم إخطار المشتركين إخطاراً قبل 60 يوماً بالتقويم الميلادي من تنفيذ هذه التغييرات.

الاسترداد النقدي في حالة الالغاء المبكر

يجب أن يستند أي إرجاع في حالة الإلغاء المبكر لأي سياسة/ شهادة صادرة لعضو البرنامج على إجمالي مبلغ المساهمة من عضو البرنامج. يتم حسابها على مبلغ المساهمة المتبقي على أساس تناسبي (بعد خصم الرسوم الإدارية بنسبة 10% من إجمالي المساهمات المدفوعة) لأرقام الفترة الكاملة المتبقية حتى انتهاء صلاحية شهادة التغطية التكافلية لعضو البرنامج.

مثال:

مدة التمويل 5 سنوات

مساهمة مدفوعة 1,250 درهم

إذا حدث الإلغاء في نهاية العام الأول، فحينئذ:

سيتم خصم 10% رسوم إدارية بقيمة 125 درهماً

مساهمة (1,250) - رسوم إدارية (125) = 1,125

(رصيد المساهمة) 1,125 درهماً * 4 (السنوات المتبقية غير المستخدمة) / 5 (إجمالي السنوات المدفوعة) = 900 درهماً مُسترداً إلى عضو البرنامج.

ملحوظة: يُخصم من عضو البرنامج تكلفة الإقرار الطبي، إن وجدت، في حال الإلغاء المبكر أو التسوية المبكرة لتمويلات عضو البرنامج.

Key Terms and Conditions

- ADIB and Takaful Provider reserves the right to decline any Scheme Member application to the Takaful Scheme at its sole discretion.
- Above Takaful Scheme requirements and criteria are governed by the latest Provisions and Conditions of Personal Finance Takaful Protection available on the following: link: https://www.adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_EN.pdf
- Customers have the right to accept or reject enrolling in this Takaful Scheme.
- Takaful Cover in respect of the Scheme Member shall terminate upon cancellation of the Scheme Member's ADIB Personal Finance facility.
- If the Takaful Benefit Amount is part of the inheritance of the Scheme Member if he or she is the Beneficiary, it shall be distributed to the heirs as per UAE law - Personal Status Law.
- Individual Takaful Cover is provided for the Period of Finance.
- Bad debts are not covered; if the Scheme Member's finance facility is written off as bad-debt then it will not be covered under this Takaful Scheme.
- The Scheme Member shall be responsible for the payment of monthly finance instalment amounts under the finance facility as per the prescheduled finance instalment payment plan of the Policy holder during the Period of Finance. In the event of any default, all overdue monthly finance instalment amounts during the default period(s) will be excluded from the calculation of the Takaful Benefit Amount at the date of event of a claim. The takaful cover will always be in line with the pre-scheduled finance instalment payment plan of the Policy holder.
- If a customer does not meet the payments on financing, its account will go into arrears. This may affect the customer's credit rating, which may limit its ability to access financing in the future.
- The Key Facts Statement should be read in conjunction with Key Facts Statements for ADIB Personal Finance.
- Abu Dhabi Islamic Bank is a fully fledged bank that is fully regulated and authorized by the Central Bank of the UAE to conduct Islamic banking activities in accordance with Shari'a rules and principles.

Claims

To the extent permitted by the applicable UAE laws, claims must be submitted within the maximum specified period in the policy that starts from the Date of the Event by submitting a written notice of the claim that must be presented to and received at the Head Office of the Takaful Provider.

The Scheme Member or the claimant, if other than the Scheme Member, will provide, at his own expense, all certificates, information and evidence as required by the Takaful Provider in respect of claims to the following address:

Abu Dhabi National Takaful Co. PSC
Tamouh Tower, 25th Floor, Marina Square, Al Reem Island
P.O. Box 35335
Abu Dhabi
United Arab Emirates
Tel: +971 2 4107700
Fax: +971 2 4107800

بعض الشروط والأحكام الهامة

- يحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي ومزود الخدمة بالحق في رفض أي طلب للاشتراك في البرنامج التكافلي وفقاً لتقديرهما المطلق.
- تخضع المتطلبات والمعايير الخاصة بالبرنامج التكافلي والمحددة أعلاه لأثر شروط وأحكام لحماية تكافل التمويل الشخصي المتوفرة على الرابط التالي: https://adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_AR.pdf
- للمعيل الحق في قبول أو رفض الانضمام إلى البرنامج التكافلي.
- تنتهي منافع التكافل فيما يتعلق بعضو البرنامج عند إلغاء تسهيلات التمويل الشخصي لعضو البنك.
- إذا كانت المنفعة التكافلية جزءاً من ميراث العضو المغطى في حال كونه المستفيد، فإنه سيتم توزيعها على الورثة وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة - قانون الأحوال الشخصية.
- يتم توفير تغطية تكافلية فردية لفترة التمويل..
- لا يتم تغطية الديون المعدومة. إذا تم شطب التسهيلات المالية لعضو البرنامج كدين معدوم فلن يتم تغطيتها بموجب برنامج التكافل هذا. -
- يكون عضو البرنامج مسؤولاً عن سداد مبالغ أقساط التمويل الشهرية بموجب التسهيلات المالية وفقاً لخطة سداد أقساط التمويل المجدولة مسبقاً لحامل الوثيقة خلال فترة التمويل. في حالة حدوث أي تقصير ، جميع مبالغ أقساط التمويل الشهرية المتأخرة خلال فترة (فترات) الخلف عن السداد سيتم استثنائها من حساب مبلغ مزايا التكافل في تاريخ المطالبة. يتمشى غطاء التكافل دائماً مع خطة سداد أقساط التمويل المجدولة مسبقاً لحامل الوثيقة.
- إذا لم يدفع العميل القسط الخاص به ، سوف يذهب حسابه إلى المتأخرات. قد يؤثر ذلك على تصنيف العميل الائتماني، مما قد يحد من قدرته على الحصول على التمويل في المستقبل.
- يجب قراءة بيان الحقائق الأساسية هذا مع بيان الحقائق الأساسية للتمويل الشخصي.
- إن مصرف أبوظبي الإسلامي مخصص له من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للقيام بجميع النشاطات المصرفية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

المطالبات

إلى الحد الذي تسمح به القوانين المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإنه يجب تقديم المطالبات خلال مدة لا تتجاوز الفترة المحددة في الوثيقة ابتداءً من تاريخ الحدث المغطى، وذلك بتقديم إشعار خطي يتم تسليمه بشكل يدوي إلى الفرع الرئيسي لمزود التكافل.

وسيقدم عضو البرنامج أو المطالب إذا كان غير عضو البرنامج، على نفقته الخاصة، جميع الشهادات والمعلومات والأدلة التي يطلبها مزود التكافل المتعلقة بالمطالبات ويوصلها إلى العنوان التالي:

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل PSC
برج طموح، الطابق الخامس والعشرون، ساحة المارينا، جزيرة الريم
صندوق البريد 35335
أبو ظبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 2 4107700
رقم الفاكس: +971 2 4107800

Warnings

التحذيرات

- Failure to disclose any material facts will invalidate the Takaful cover and Benefits.
- ADIB employees are not authorized to collect cash or cheques in favor of the beneficiaries. ADIB is not liable for any cash payments, cheques or wire transfers authorized by consumer to third parties or ADIB employees.
- Claim notified after 365 days from the Date of Event of Death or Permanent Total Disability.
- Claim notified after 30 days from the date of Event of Accidental Hospitalization.
- Claim notified for Wallet Guard as follows:
 - Robbed or stolen cash: Within 48 hours of the theft loss.
 - Fraudulent transactions on lost or stolen covered card:
 - Notify the Policy holder immediately in order to make sure that further transactions are stopped.
 - Shall notify the Takaful Provider as soon as reasonably possible and in any case not later than fourteen (14) days from the receipt of the monthly Covered Card statement showing such fraudulent debits.
 - Loss of keys and identification papers: Shall notify the Takaful Provider immediately.

- قد يؤدي عدم الإفصاح عن حقيقة جوهرية إلى إبطال المنافع التكافلية.
- لا يحق لموظفي مصرف أبوظبي الإسلامي استلام أي مبالغ نقدية أو شيكات لصالح المستفيدين. إن مصرف أبوظبي الإسلامي غير مسؤول عن أي مدفوعات نقدية أو شيكات أو تحويلات موافق عليها من قبل المتعامل لصالح أطراف ثالثة أو لموظفي مصرف أبوظبي الإسلامي.
- إخطار المطالبة بعد ٣٦٥ يوماً من تاريخ الوفاة أو العجز الكلي الدائم.
- إخطار المطالبة بعد ٣٠ يوماً من تاريخ حدوث دخول عرضي إلى المستشفى.
- إخطار المطالبة لحماية المحفظة على النحو التالي
 - النقود المسروقة أو المسلوب: في غضون ٤٨ ساعة من السرقة
 - المعاملات الاحتيالية على البطاقة المغطاة المفقودة أو المسروقة:
 - قم بإخطار حامل الوثيقة على الفور للتأكد من إيقاف المزيد من المعاملات
 - يجب إخطار مزود تكافل في أقرب وقت ممكن وعلى أي حال في موعد لا يتجاوز أربعة عشر (١٤) يوماً من استلام كشف حساب البطاقة الشهرية المشمولة التي تبين هذه المعاملات الاحتيالية
 - فقدان المفاتيح والأوراق الهوية: يجب إخطار مزود تكافل فوراً

Key Risks

المخاطر الرئيسية

Takaful Benefit will not be paid in the following cases:

- If the Contribution Amount is not paid.
- In case of any applicable Exclusions.
- If all the required proofs about the events resulting in claim are not submitted.
- Absence of proof of identity of the beneficiary

- لن يتم دفع المنفعة التكافلية في الحالات التالية:
- إذا لم يدفع مبلغ الاشتراك.
- في حال أي من الاستثناءات المحددة في الوثيقة.
- إذا لم يتم تقديم جميع الأدلة المطلوبة حول الأحداث المغطاة التي أدت إلى المطالبة.
- عدم تقديم ما يثبت التحقق من هوية المستفيد.

Declaration

تصريحات

- I hereby confirm that I have been provided with sufficient time to read this document before signing the same.
- I shall bear the full responsibility in the event of failure to comply with what is stated in the Provisions and Conditions of the of ADIB Personal Finance Takaful Scheme.
- I hereby declare that I have read, understood and accepted the above key features explained in this document including the inherent risks of the Takaful Scheme, all contribution amounts, fees, charges, commissions and expenses that may be incurred through enrollment in this Takaful Scheme.

- أؤكد بموجبي أنه قد تم توفير الوقت الكافي لي لقراءة هذا المستند قبل التوقيع عليه.
- أتحمّل المسؤولية الكاملة في حالة عدم الامتثال لما هو مذكور في الشروط والأحكام العامة للبرنامج التكافلي الخاص بالتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي.
- أقر بموجبي بأنني قد قرأت وفهمت وقبلت المزايا الرئيسية المذكورة أعلاه الموضحة في هذا المستند بما في ذلك المخاطر المتعلقة بالاشتراك في البرنامج التكافلي، ومبالغ الاشتراك وجميع الرسوم والتكاليف والعمولات والنفقات المترتبة على الاشتراك في البرنامج التكافلي.

For further details in relation to the above-mentioned information, I shall refer to the Provisions and Conditions of this ADIB Personal Finance Takaful Scheme.

لمزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالمعلومات المذكورة أعلاه، سوف أرجع إلى التفاصيل المحددة في شروط وأحكام البرنامج التكافلي الخاص بالتمويل الشخصي من مصرف أبوظبي الإسلامي.

https://www.adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_EN.pdf

https://adib.ae/en/SiteAssets/takaful/ADNT_TCs_AR.pdf

Name and Signature of Customer	اسم وتوقيع المتعامل
Emirates ID	رقم الهوية الإماراتية
Date	التاريخ

Disclaimer: Abu Dhabi National Takaful Co. P.S.C is partially owned by Abu Dhabi Islamic Bank.

تنويه: شركة أبوظبي الوطنية للتكاافل لش.م.ع مملوكة جزئياً لمصرف أبوظبي